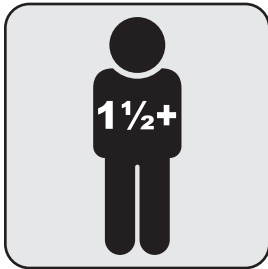


# RADIO FLYER

## #3957A Deluxe 3-in-1 EZ Fold Wagon

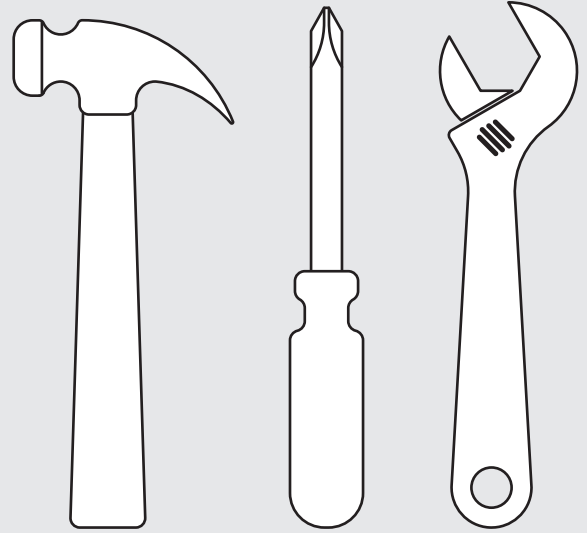


[www.radioflyer.com/international](http://www.radioflyer.com/international)

*The Original Little Red Wagon™ - Since 1917*

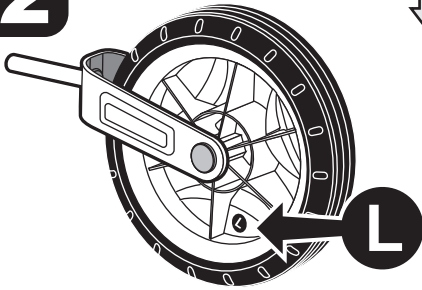
Radio Flyer Inc. / 6515 West Grand Ave. / Chicago, IL 60707 / U.S.A.

### 1

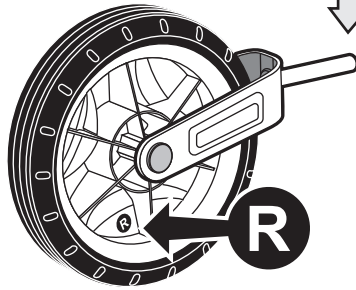


### 2

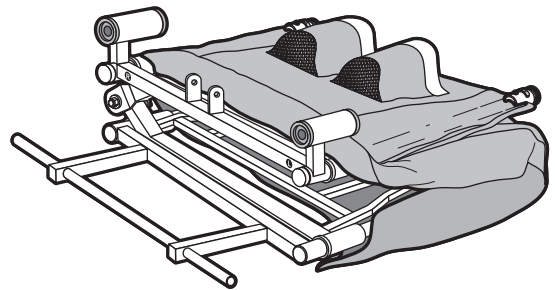
302377 (x1)



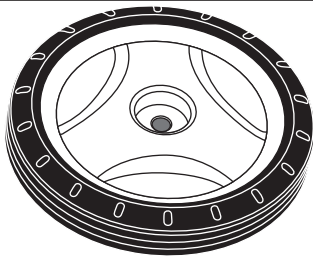
302386 (x1)



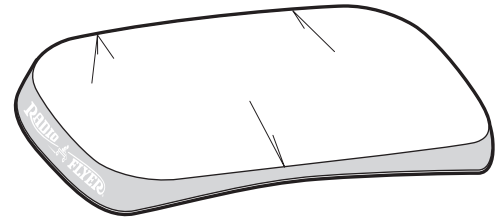
302383 (x1)



302258 (x2)



302276 (x1)



302270 (x1)



302278 (x1)



M6 x 54

302271 (x1)



M6 NYLOC

302277 (x1)



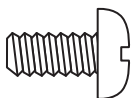
M6

302441 (x2)



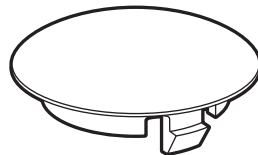
M6.5 x 12 x 1.2

302440 (x2)



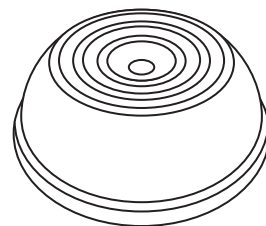
M6 x 12

302378 (x2)



### 3

103192 (x2)



# 4

## **⚠️ WARNING: ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**

- Choking hazard to children under the age of 3 years - contains small parts prior to assembly. Care should be taken during unpacking and assembly to insure that all small parts and plastic bags are accounted for and kept out of the reach of children. If you find any extra hardware items, please dispose of them. All fasteners should be fully tightened.
- Please keep these instructions for future reference.

## **⚠️ ATTENTION: ASSEMBLAGE REQUIS PAR ADULTE.**

- Cet emballage contient de petites pièces qui, avant l'assemblage, présentent un danger potentiel de suffocation avec les enfants âgés de moins de trois ans. Prendre les précautions nécessaires au cours du déballage et de l'assemblage afin de garantir que toutes les pièces et sacs en plastique ont été incluses et tenues à l'écart des enfants. Toutes les attaches devraient être bien serrées.
- Veuillez garder les instructions comme référence aux besoins.

## **⚠️ PRECAUCIÓN: MONTAJE REQUERIDO POR ADULTOS.**

- Este paquete contiene pequeñas piezas que, antes del montaje, presentan un peligro potencial de asfixia para niños de menos de tres años de edad. Se debe tener todas las piezas pequeñas y bolsas plásticas fuera del alcance de los niños. Todos los seguros deben ser apretados completamente.
- Mantenga por favor las instrucciones para la referencia futura.

## **⚠️ VORSICHT: ERFORDERT ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE.**

- Diese Verpackung enthält Kleinteile, die vor dem Zusammenbau bei Kindern unter 3 Jahren eine Erstickungsgefahr darstellen können. Beim Auspacken und Zusammenbau muss sorgfältig sichergestellt werden, dass alle Kleinteile und Plastiktüten gezählt und außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Sollten Sie zusätzliche Beschläge finden, dann diese bitte entfernen. Alle Befestigungselemente sollten komplett angezogen werden.
- Please keep these instructions for future reference.

## **⚠️ ATTENZIONE: IL MONTAGGIO VA ESEGUITO DA UN ADULTO.**

- Questa confezione contiene piccole parti che, prima di essere montate, potrebbero soffocare un bambino al di sotto dei 3 anni. Durante il disimballaggio e il montaggio è necessario tenere sempre sotto controllo e fuori dalla portata dei bambini tutte le piccole parti e i sacchetti di plastica. Qualora risulti qualche parte di ferramenta in esubero, gettarla. Tutti i dispositivi di serraggio vanno completamente avvitati.
- Conservare queste istruzioni per uso futuro.

## **⚠️ 警告：需要成年人裝配。**

- 對3歲以下兒童有窒息的危險——在裝配之前含有小部件。要特別注意在拆開包裝和組裝過程中，確保核對所有的小部件和塑料袋，並將它們置于兒童無法觸及之處。如果您發現任何額外的硬件，請妥善處理它們。所有的緊固件都應該完全擰緊。
- 請務必保留本說明書，以供日後參考。

## **⚠️ 주의: 성인의 조립작업이 필요합니다.**

- 이 포장에는 소형 부품들이 들어 있으며, 조립하기 전에는 3세 미만의 어린이들에게 질식의 위험성이 있음을 표시하고 있습니다. 포장해체 및 조립작업 중에는 일체의 소형 부품 및 플라스틱 봉지들을 확인하고 어린이들의 손길이 닿지 않는 장소에 보관하도록 주의해야 합니다. 여분의 하드웨어가 있을 경우에는 처리하시기 바랍니다. 일체의 고정장치는 완전히 조여 주어야 합니다.
- 본 사용설명서는 향후 참고용으로 보관하시기 바랍니다.

## **⚠️ ご使用の注意: 大人による組み立てが必要です。**

- このパッケージには、3歳以下の子どもが飲み込んで窒息する危険性がある組み立て用の小さい部品が含まれています。パッケージを開けて組み立てをする最中、すべての小さい部品は責任をもって子どもの手の届かない場所におき、またそれを確実にする配慮をしてください。予備の金属部品を見つけた場合、それらは処分してください。すべてのアスナーは完全に締めてください。
- この説明書は今後の参考のために保管してください。

## **⚠️ PERHATIAN: DIPERLUKAN PERAKITAN OLEH ORANG DEWASA.**

- Kemasan ini mengandung komponen-komponen kecil yang, sebelum dirakit, menimbulkan bahaya penyumbatan saluran napas bagi anak-anak di bawah 3 tahun. Pembongkaran kemasan dan perakitan harus dilakukan dengan hati-hati untuk memastikan bahwa semua bagian kecil dan kantung plastik terhitung dan dijauhkan dari jangkauan anak-anak. Jika Anda menemukan perangkat keras ekstra, buanglah. Semua pengencang harus dikencangkan dengan kuat.
- Simpanlah petunjuk ini untuk acuan di masa mendatang.

## **⚠️ ATENÇÃO: A MONTAGEM DEVE SER REALIZADA POR UM ADULTO.**

- Esta embalagem contém peças pequenas que antes da montagem representam um perigo de sufocação para crianças com menos de 3 anos. Deve-se tomar cuidado ao desembalar e montar de modo a assegurar que todas as peças pequenas e sacos plásticos sejam localizados e mantidos longe do alcance de crianças. Caso encontre algum item extra, por favor, descarte-o. Todos os dispositivos devem estar bem presos.
- Por favor, guarde essas instruções para consulta futura.

## **⚠️ ВНИМАНИЕ: СБОРКА ВЫПОЛНЯЕТСЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМИ.**

- Данный пакет содержит небольшие детали, которые до сборки представляют опасность удушья для детей младше 3 лет. При открытии пакета и во время сборки следует внимательно следить за всеми небольшими деталями и полиэтиленовыми кульками, чтобы держать их вне досягаемости детей. При обнаружении лишних предметов снаряжения их следует выбросить. Все крепежные средства должны быть прочно закреплены.
- Данные инструкции следует сохранить для пользования в будущем.

## **⚠️ UWAGA: WYMAGANY MONTAŻ PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ.**

- W opakowaniu znajdują się małe elementy, które przed montażem mogą stwarzać ryzyko zadławienia się u dzieci do lat trzech. Podczas rozpakowywania i montażu należy zachować ostrożność, aby nie zgubić małych części i folii, oraz utrzymywać je poza zasięgiem dzieci. W przypadku znalezienia dodatkowych części należy je usunąć. Wszystkie elementy mocujące powinny być w pełni dokręcone.
- Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją.

## **⚠️ POZOR: VYŽADUJE SE MONTÁŽ DOSPĚLOU OSOBOU.**

- Tento balík obsahuje drobné diely, ktoré pred jejich montážou predstavujú nebezpečí udušenia pre deti do 3 let. Pri vybalovaní a montáži je treba dáť pozor na všetky drobné súčasti a plastové sáčky tak, aby boli uložené mimo dosah detí. Najdete-li nějaké přebytečné součástky, zlikvidujte je prosím. Všechny upevňovací prvky by měly být utaženy.
- Ušchovejte prosím tyto pokyny pro budoucí použití.

## **⚠️ OBS!: SKA MONTERAS AV EN VUXEN.**

- Denna förpackning innehåller små delar som före monteringen utgör en kvävningsrisk för barn under 3 år. Var försiktig under uppackningen och monteringen så att inga barn leker med små delar och plastpåsar. Om du hittar extra metalldelar ska du kassera dem. Alla spännen ska dras åt ordentligt.
- Spara dessa anvisningar för framtiden.

## **⚠️ WAARSCHUWING: MOET DOOR EEN VOLWASSENE IN ELKAAR WORDEN GEZET.**

- Dit pakket bevat kleine losse onderdelen waarin kinderen jonger dan 3 jaar bij het in de mond nemen kunnen stikken. Houd alle onderdelen, groot en klein, evenals kunststof zakken, bij het uitpakken en monteren scherp in het oog en houd ze buiten bereik van kinderen. Doe overgeschoten onderdelen na de montage onmiddellijk weg. Alle sluitingen moeten stevig worden vastgezet.
- Bewaar deze instructies voor later gebruik.

## **⚠️ FORSIGTIG: SAMLING AF VOKSEN PÅKRÆVET.**

- Denne pakke indeholder smådele, som kan være til kvælningfare for børn under 3 år før samling. Under udpakning og samling, vær omhyggelig med at sikre, at der redegøres for alle smådele og plastikposer, og at de holdes væk fra børn. Hvis du finder nogle ekstra dele, vær venlig at smide dem ud. Alle fastgørelseselementer skal strammes helt.
- Venligst behold denne vejledning til senere brug.

## **⚠️ ADVARSEL: VOKSEN MONTERING NØDVENDIG**

- Kvelningsfare for barn under 3 år - inneholder små deler før monteringen. Forsiktighet bør utvises ved utpakning og monteringen for å sikre at alle smådelene og plastposer tas hånd om og oppbevares utilgjengelig for barn. Hvis du finner eventuelle ekstra maskinvaredeler, vennligst kast de. Alle festene skal være fullstendig strammet.
- Oppbevar disse instruksjonene for fremtidig referanse.

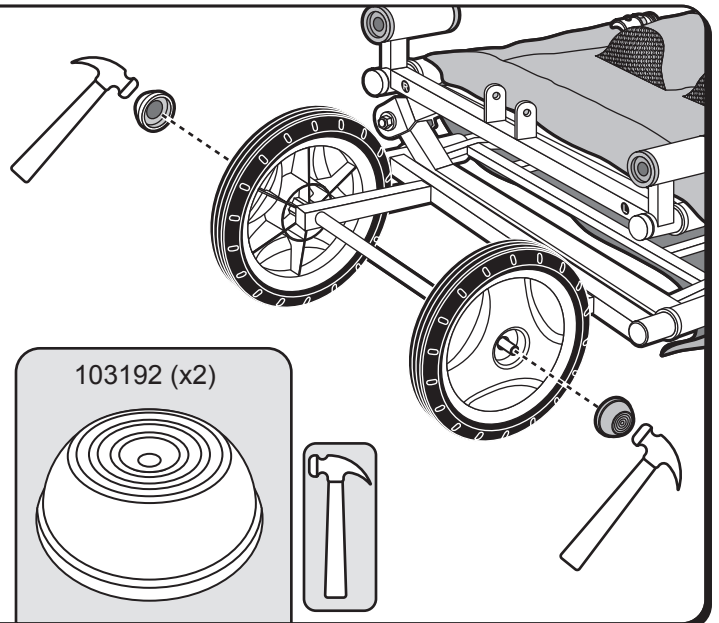
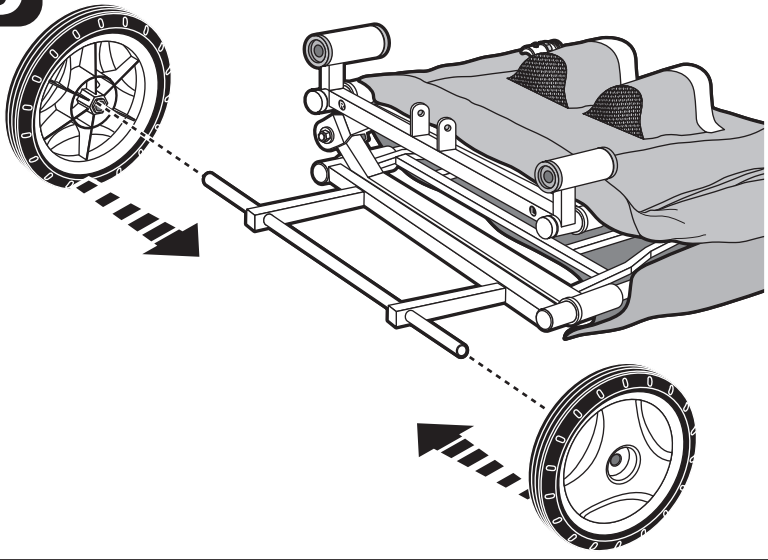
## **⚠️ VAROITUS: AIKUISEN KOOTTAVA.**

- Tukehtumisvaara alle 3-vuotiailla lapsilla - sisältää pieniä osia ennen kokoamista. Huolellisuutta on noudatettava pakkauksen purkamisen ja kokoamisen aikana, jotta varmistetaan, että kaikki pienet osat ja muovipussit ovat mukana ja pidetään poissa lasten ulottuvilta. Jos löydät ylimääräisiä osia, hävitä ne. Kaikki kiinnittimet on kiristettävä tiukalle.
- Säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

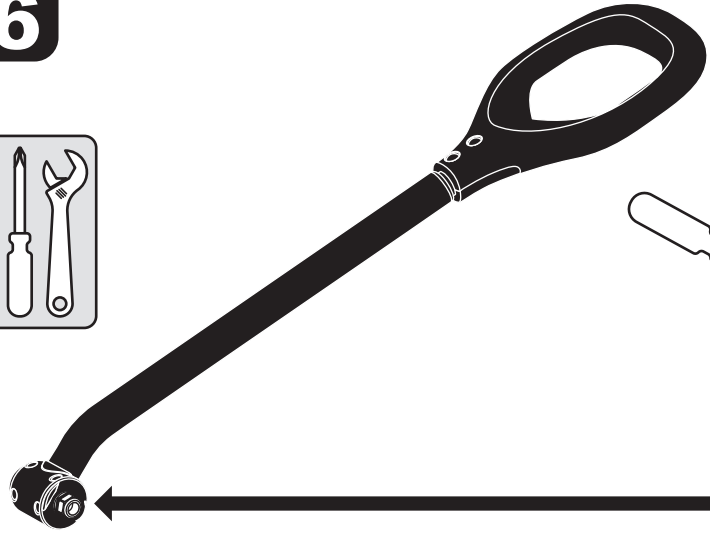
## **⚠️ UPOZORNENIE: VYŽADUJE MONTÁŽ DOSPELOU OSOBOU.**

- Toto balenie obsahuje malé časti, ktoré pred montážou predstavujú nebezpečenstvo udusenja pre deti mladšie ako tri roky. Pri rozbalovaní a skladaní je potrebné dbať o to, aby boli malé časti a plastové obaly pod dozorom a mimo dosahu detí. Ak nájdete nejaké diely navyše, prosím, vyhodte ich. Všetky upínacie prvky je potrebné úplne utiahnuť.
- Prosim, odložte si tieto pokyny pre budúce použitie.

5



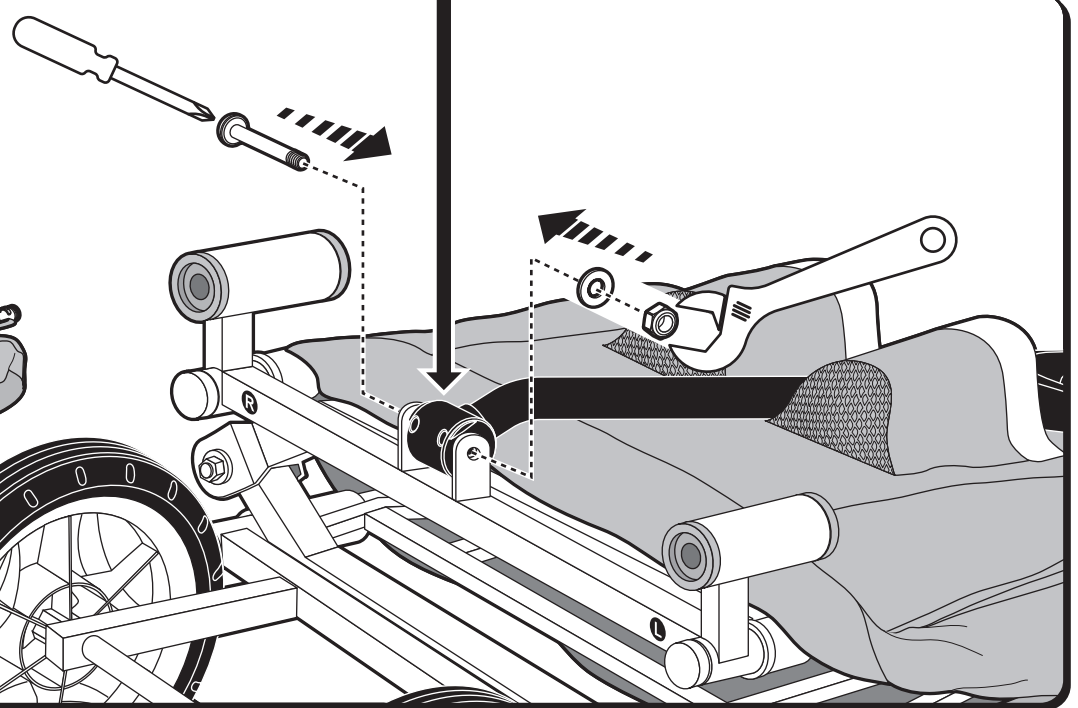
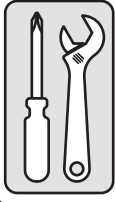
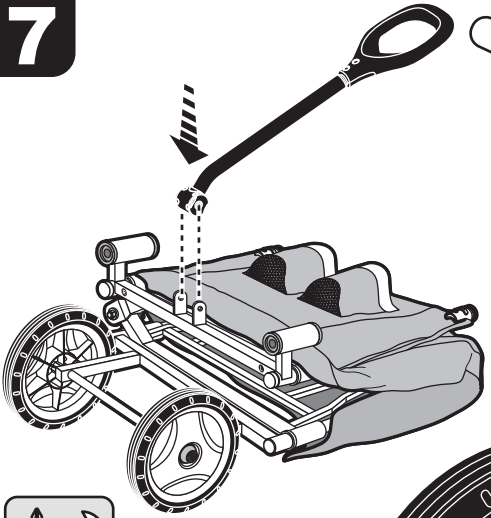
6



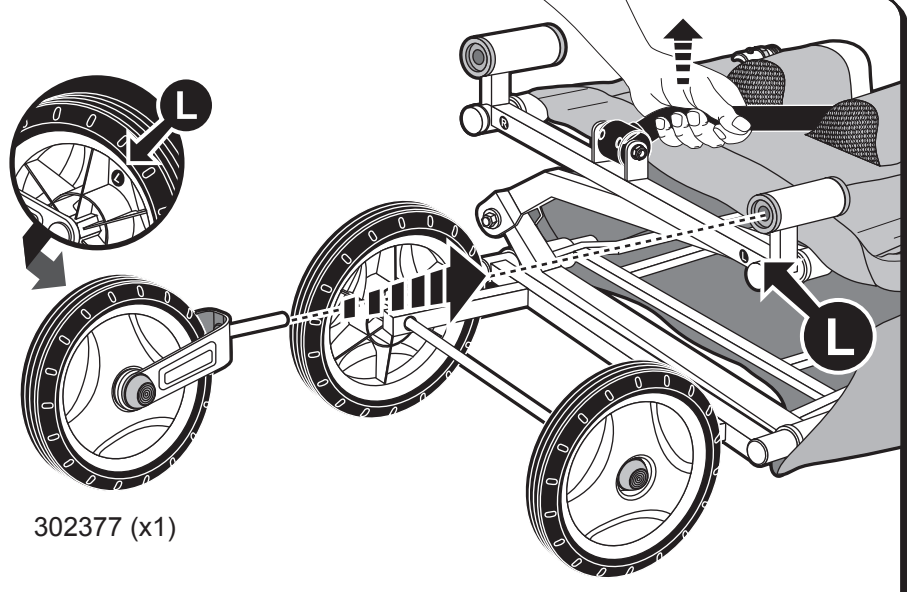
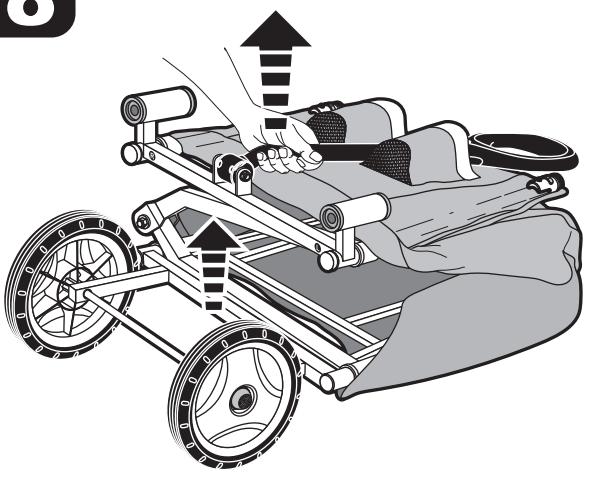
- Needed in steps 7.
- Nécessaire au montage dans les étape 7.
- Necesario para el montaje en los paso 7.
- Für Montage in Schritte 7 benötigt.
- Necessario per il montaggio al passaggio 7.
- 步骤 7 需要用到的组件。
- 단계 7에서 조립할 때 필요함.
- ステップ7における組立に必要です。
- Diperlukan untuk pemasangan pada langkah 7.
- Necessário para montagem no passo 7.
- Требуется для сборки на шаге 7.
- Konieczne do montażu – krok 7.
- Potřebné k montáži v kroku 7.
- Nödvändig för montering vid steg 7.
- Nodig voor montage in stap 7.
- Nødvendigt til montage i trin 7.
- Deler som trengs for trinn 7.
- Vaiheessa 7 tarvittavat osat.
- Časti potrebné pre krok 7.



7

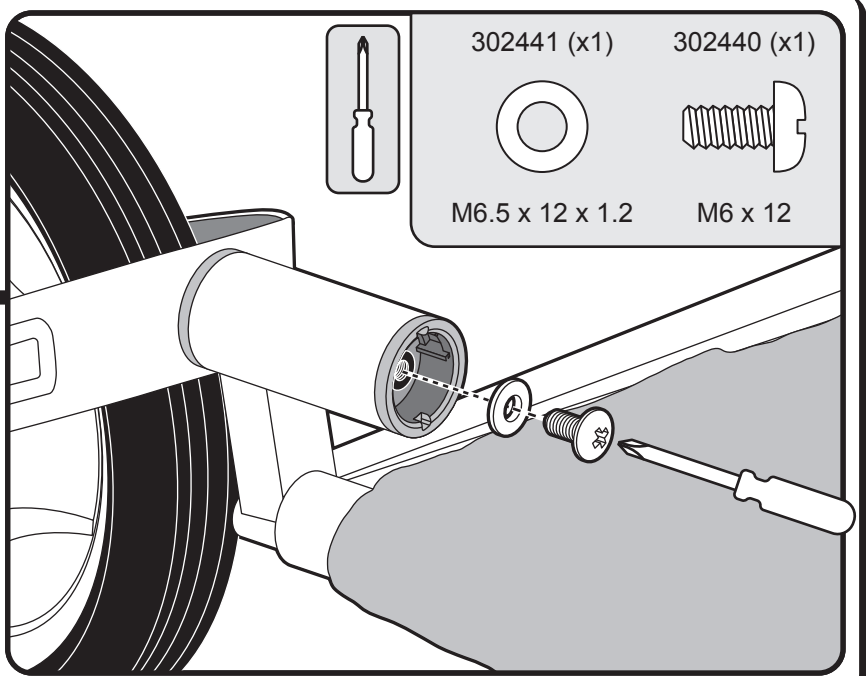
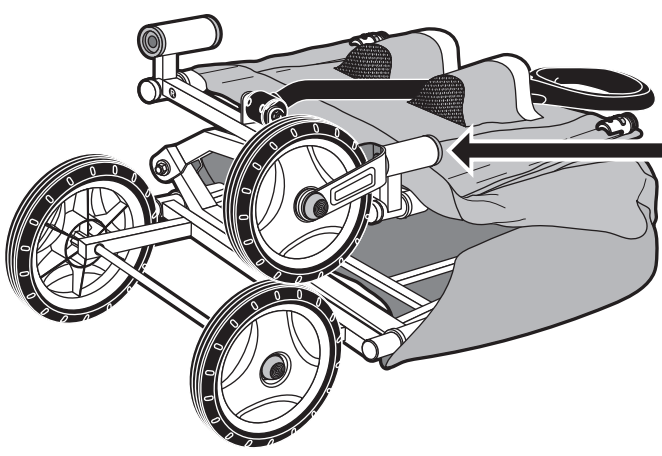


8

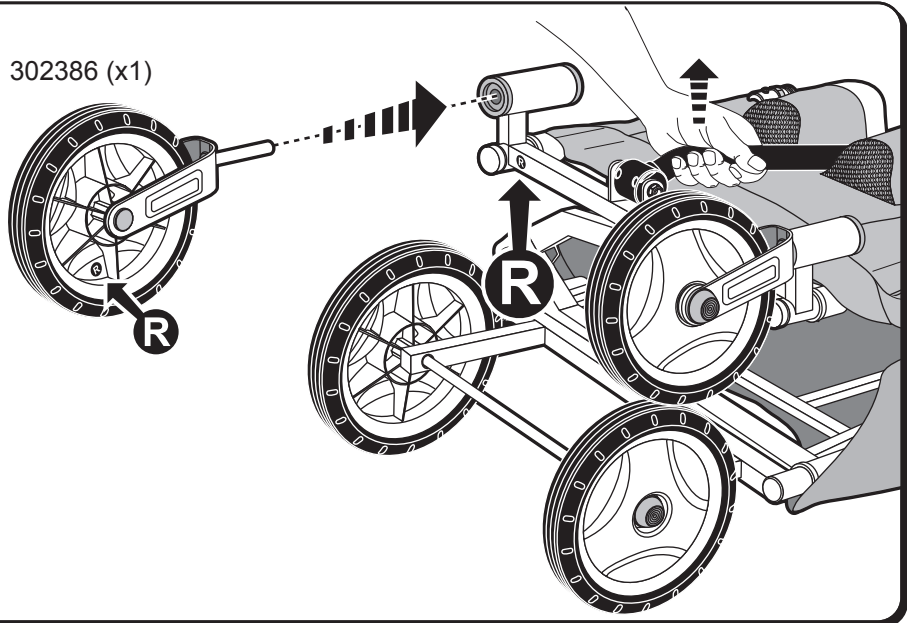
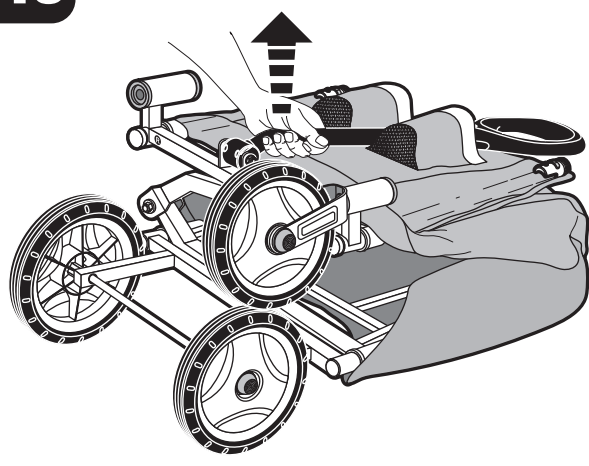


302377 (x1)

9

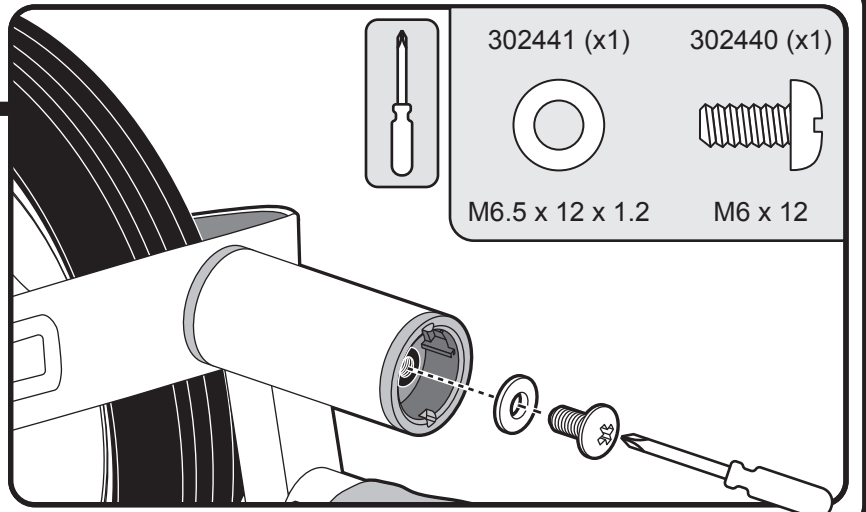
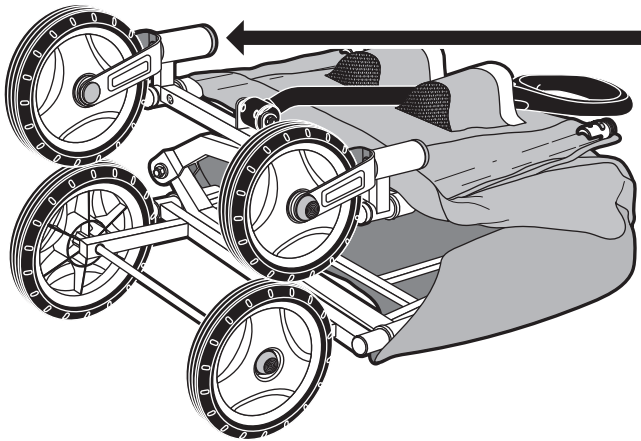


10

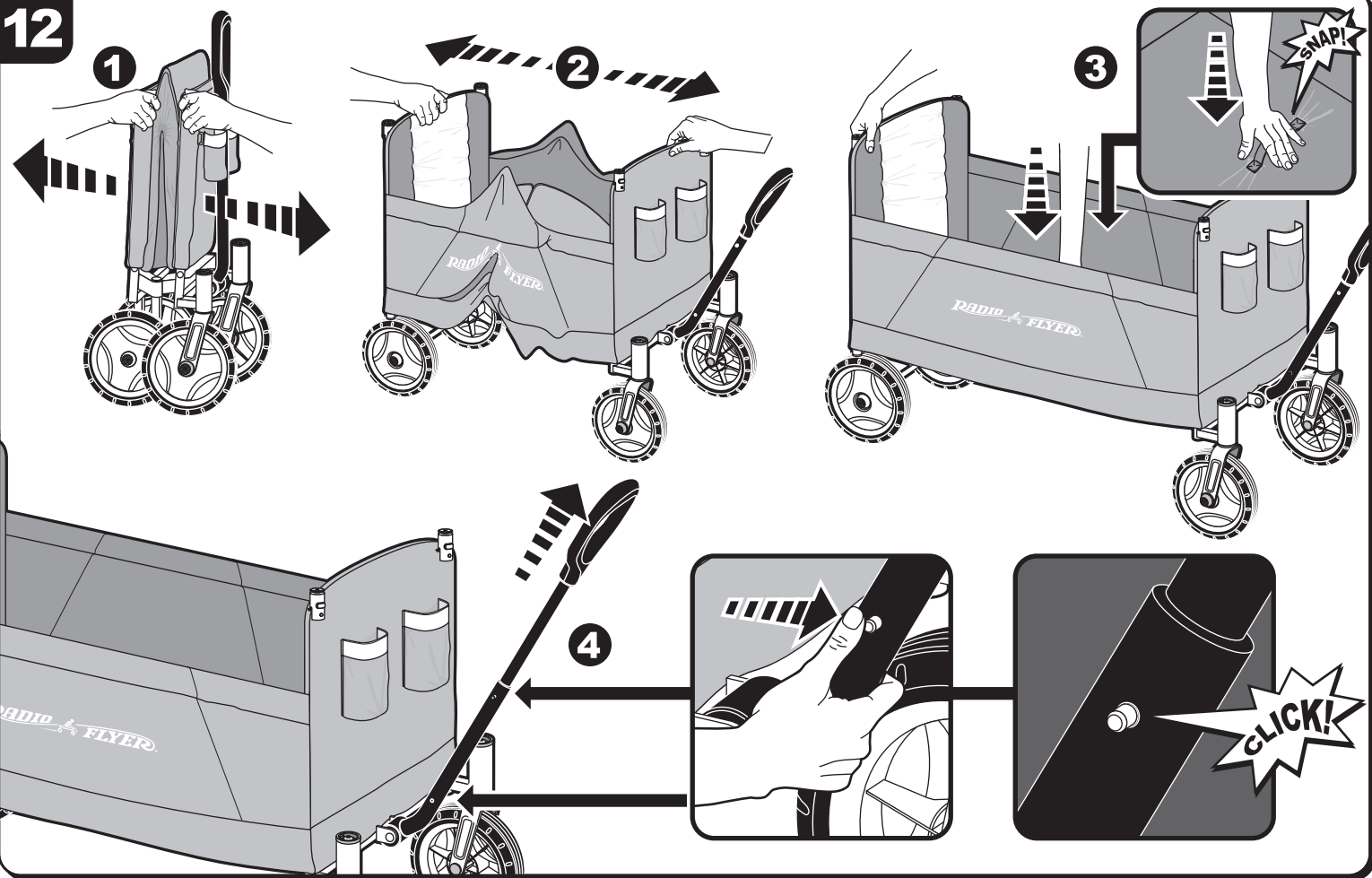


302386 (x1)

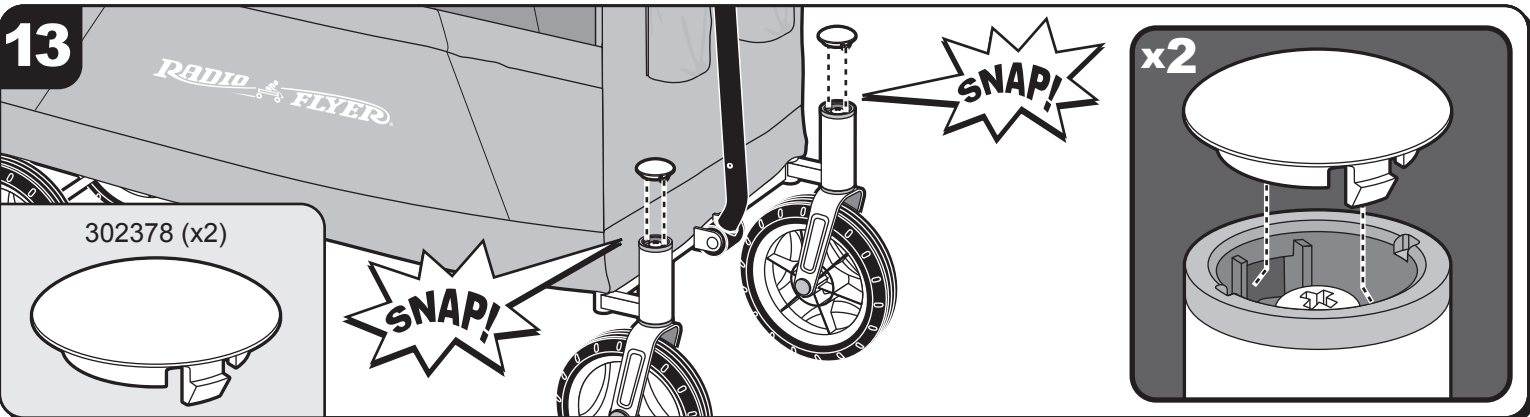
11

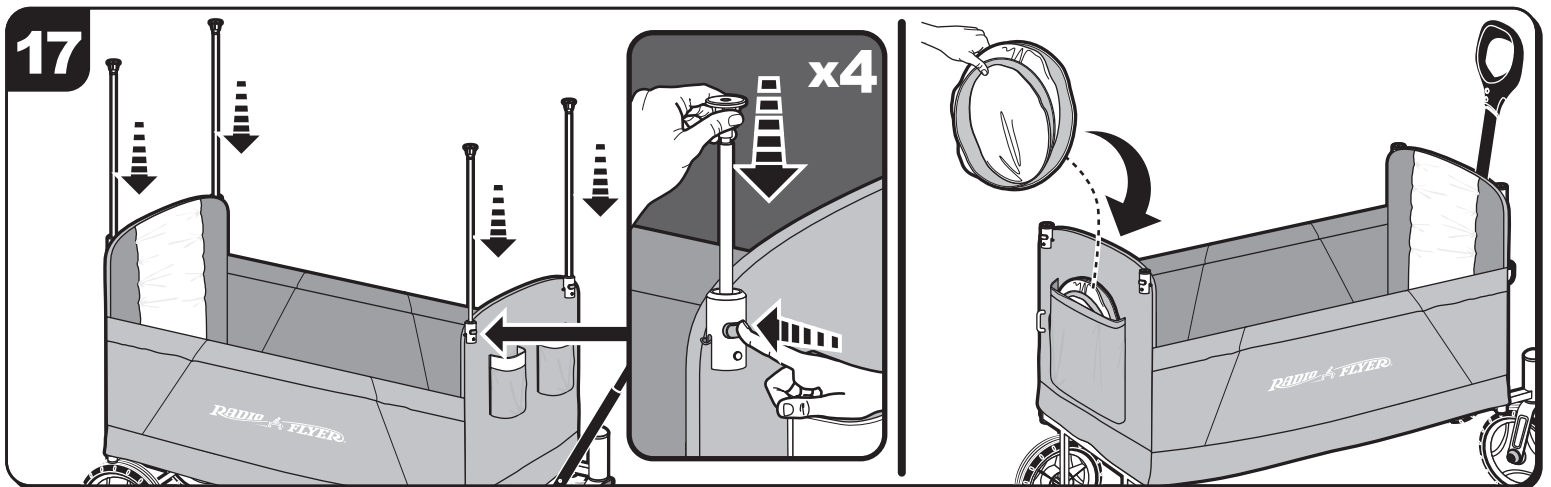
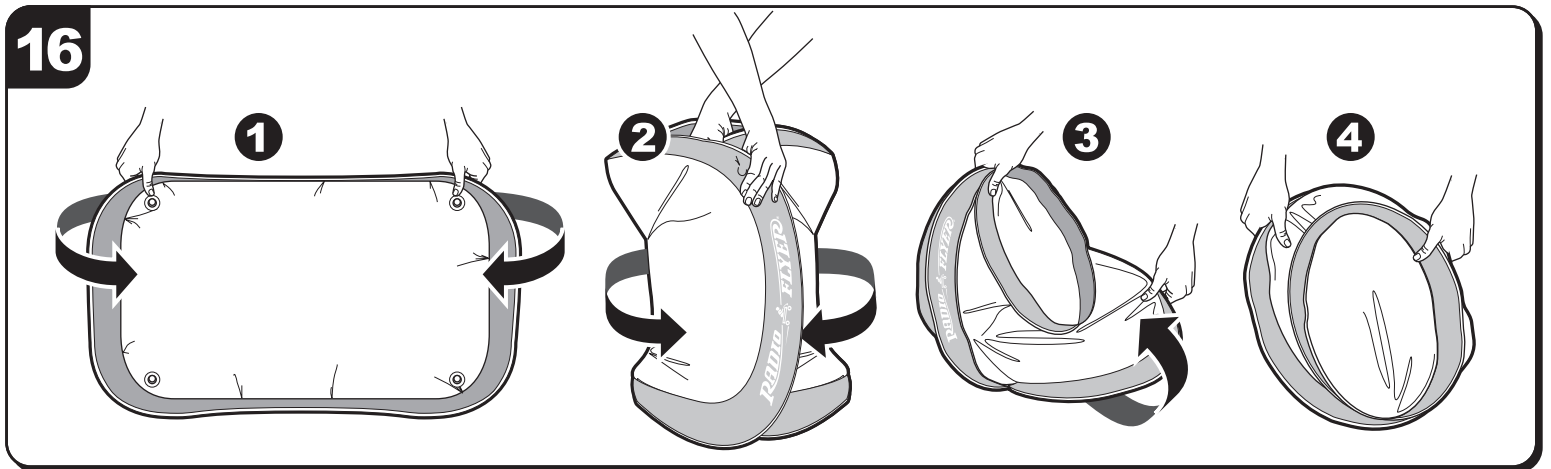
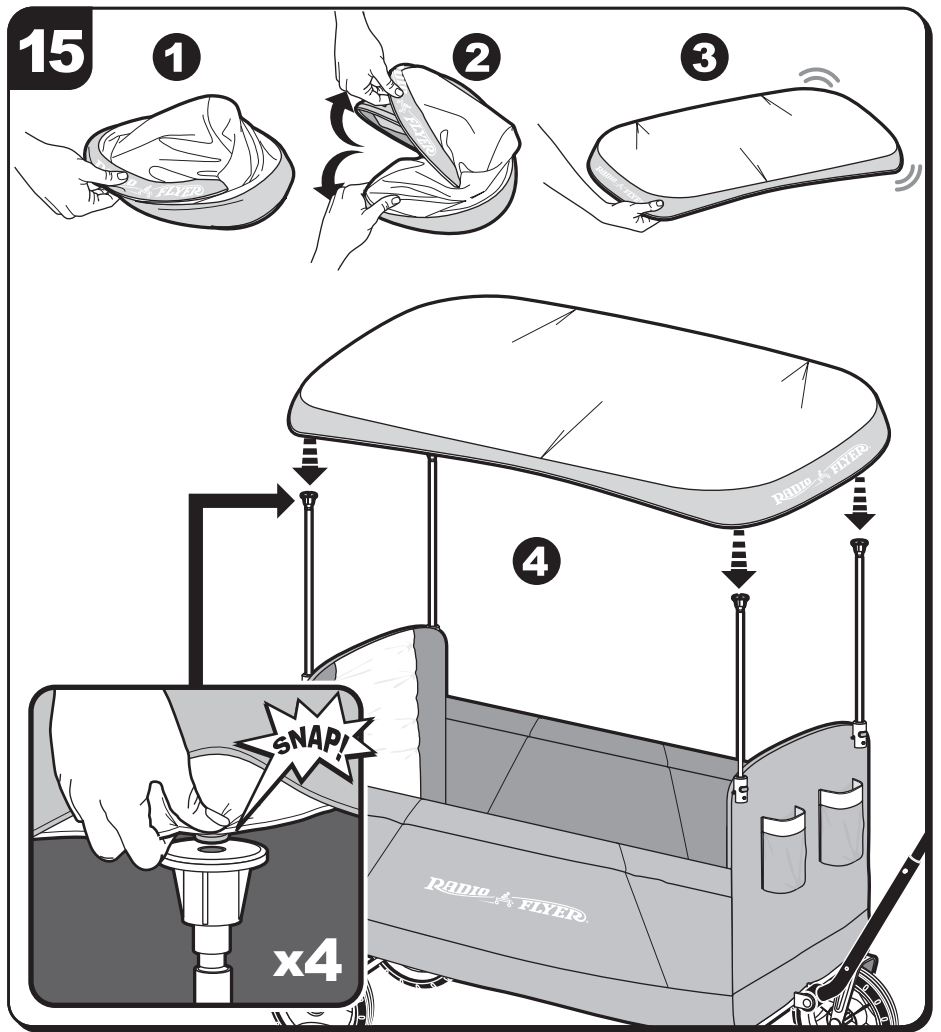
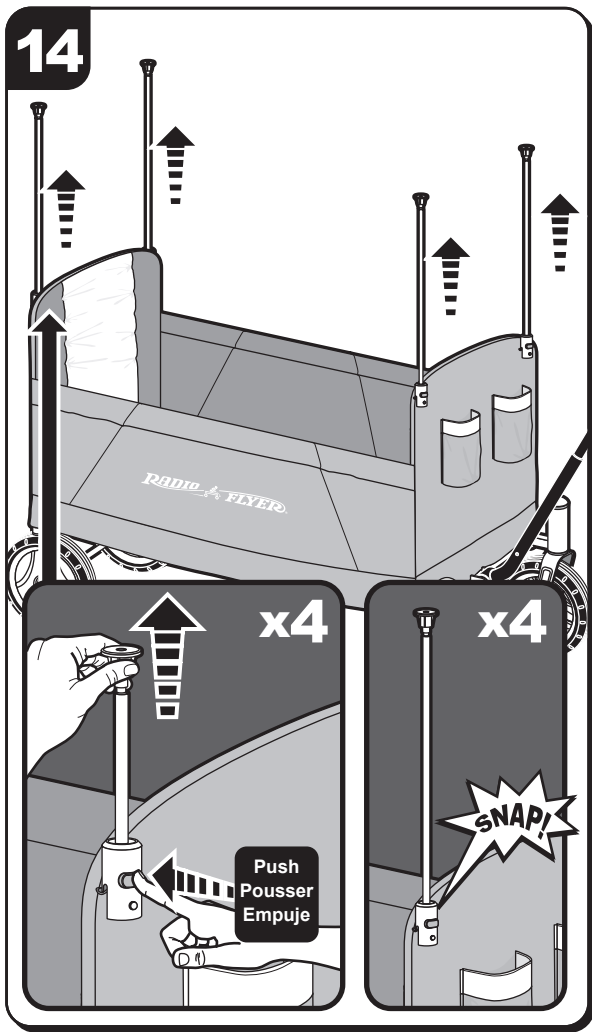


12



13



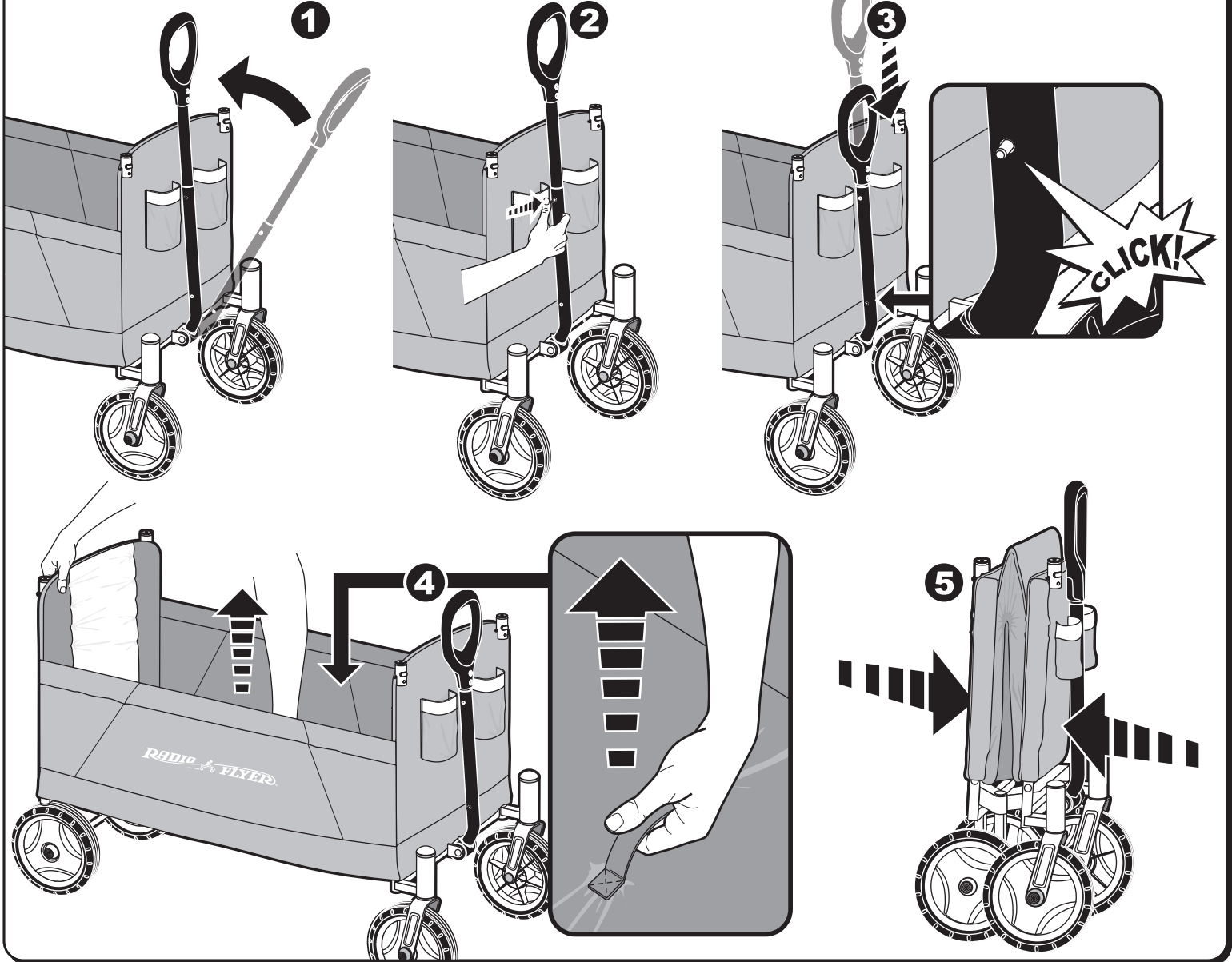
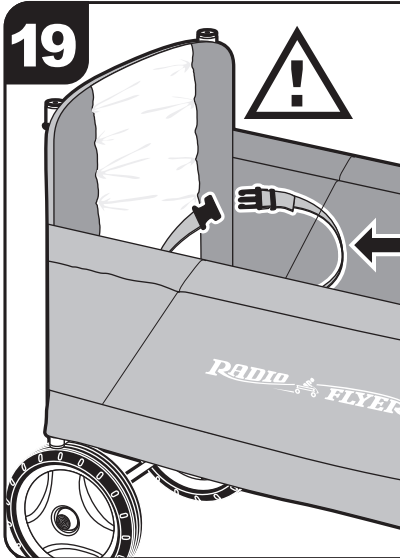


**18**

- For compact storage:
- Pour un rangement compact:
- Para un almacenamiento compacto:
- Für kompakte Lagerung:
- Per stoccaggio compatto:
- 紧凑型折叠存放:

- 콤팩트 저장을 위해서는:
- コンパクトに収納するために:
- Untuk penyimpanan rapat:
- Para armazenamento compacto:
- Для компактного хранения:
- W celu wygodnego przechowywania:

- Pro úsporu místa při skladování:
- För kompakt förvaring:
- Voor compacte opslag:
- Til kompakt opbevaring:
- For kompakt oppbevaring:
- Kompakti säilytys:
- Pre kompaktné skladovanie:







**19**


- **CAUTION:** Use harness to secure child to wagon seat.
- **ATTENTION:** Utilisez le harnais pour attacher l'enfant à son siège.
- **ADVERTENCIA:** Utilice el anclaje para asegurar el niño al asiento del carro.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt zur Sicherung des Kindes im Wagen.
- **ATTENZIONE:** Usare l'imbracatura per assicurare il bambino al sedile del carretto.
- 警告: 使用安全带固定儿童座椅车皮。
- 주의: 수레의 좌석에 아이를 보호하는 안전 벨트를 사용합니다.
- 警告: ワゴン座席に子供を保護するためにハーネスを使用してください。
- **PERINGATAN:** Gunakan harness untuk mengamankan anak untuk gerobak kursi.
- **AVISO:** Utilize um arnês para segurar a criança ao assento do carrinho.
- **ВНИМАНИЕ:** Используйте ремни для обеспечения безопасности ребенка в тележке.
- **OSTRZEŻENIE:** Do zabezpieczenia dziecka na siedzeniu pojazdu należy używać pasów bezpieczeństwa.
- **VAROVÁNÍ:** Použijte pásy k zajištění dítěe v sedačce vozíku.
- **WARNING:** Använd för att sätta fast barnet i kärran.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik een gordel om uw kind goed te beveiligen.
- **ADVASEL:** Brug en til at spænde barnet fast til vognsædet.
- **FORSIKTIG:** Bruk sele for å sikre barn til vognstol.
- **VAROITUS:** Käytä valjaita turvata lapsi vaunuun.
- **UPOZORNENIE:** Použite postroj na upevnenie dieťaťa na sedačku.

<p><b>⚠ WARNING:</b> TO AVOID SERIOUS INJURY:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Continuous adult supervision required.</li> <li>• Maximum weight this wagon is designed to carry is 150.0 lbs (68.0 kg).</li> <li>• Never use near motor vehicles, streets, roadways, alleys, swimming pool areas, hills, steps, sloped driveways, inclines or public highways.</li> <li>• No more than 2 riders at a time.</li> <li>• Passengers should remain seated while riding the wagon.</li> <li>• To prevent falls or injuries, children must remain seated with their arms and legs inside the wagon at all times while riding.</li> <li>• Always wear shoes.</li> <li>• Never use outside at night.</li> <li>• Never use in wet weather.</li> <li>• Periodically check hardware and tighten if necessary. Replace worn or broken parts immediately.</li> <li>• Skill is required to avoid falls or collision.</li> <li>• Unfold and lock wagon in riding position before use.</li> <li>• Only adults should fold and unfold the wagon.</li> </ul>	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT:</b> POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE GRAVE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une surveillance adulte continue est requise.</li> <li>• Le poids maximal que ce wagon a été conçu pour tirer est de 68.0 kg (150.0 livres).</li> <li>• Ne jamais utiliser à proximité de véhicules à moteur, de routes, d'allées, de piscines, de collines, de marches, de routes à fort dénivelé, ou sur des autoroutes.</li> <li>• Pas plus de deux personnes à la fois.</li> <li>• Les passagers doivent rester assis.</li> <li>• Afin de prévenir tout risque de chute et de blessure, les enfants doivent rester assis, leurs bras et leurs jambes à l'intérieur du wagon à tout instant.</li> <li>• Toujours porter des chaussures.</li> <li>• Ne jamais piloter de nuit en extérieur.</li> <li>• Ne jamais utiliser par temps humide.</li> <li>• Vérifiez régulièrement le matériel et resserrez si nécessaires ces dernières. Remplacez les pièces usées ou cassées immédiatement.</li> <li>• Certaines compétences de base sont nécessaires afin d'éviter tout risque de chute ou de collision.</li> <li>• Dépliez et verrouillez le chariot en position de transport avant de l'utiliser.</li> <li>• Le pliage et le dépliage du chariot ne doivent être effectués que par des adultes.</li> </ul>	<p><b>⚠ ADVERTENCIA:</b> PARA EVITAR LESIONES GRAVES:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se requiere la continua supervisión de un adulto.</li> <li>• El peso máximo para el que está diseñado este carro es de 68.0 kg (150.0 libras).</li> <li>• Nunca utilice cerca de automóviles, calles, carreteras, callejones, áreas de piscinas, colinas, pasos, calzadas inclinadas, inclinaciones o vía pública.</li> <li>• No más de 2 pilotos a la vez.</li> <li>• Los pasajeros deben permanecer sentados mientras viajan en el carro</li> <li>• Para evitar caídas o lesiones, los niños deben permanecer sentados con los brazos y las piernas dentro del carro en todo momento mientras se conduce.</li> <li>• Use siempre zapatos.</li> <li>• Nunca conduzca fuera por la noche.</li> <li>• Nunca use en climas húmedos.</li> <li>• Controlar periódicamente el hardware y apriete si es necesario. Sustituir de inmediato las piezas desgastadas o averiadas.</li> <li>• Se requiere habilidad para evitar las caídas o colisiones.</li> <li>• Despliegue y fije el cochecito en la posición de conducción antes de su uso.</li> <li>• Únicamente deberán plegar y desplegar el cochecito personas adultas.</li> </ul>	<p><b>⚠ WARNHINWEIS:</b> UM SCHWERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eine ständige Überwachung durch einen Erwachsenen ist erforderlich.</li> <li>• Maximum Gewicht zulässig zum Transport im Wagen ist 68.0 kg (150.0 lbs).</li> <li>• Niemals in der Nähe von motorisierten Fahrzeugen, Strassen, Wegen, Gassen oder Schwimmbädern, Hügeln, Treppen, steilen Einfahrten, Steigungen oder Autobahnen benutzen.</li> <li>• Nicht mehr als 2 Passagiere auf einmal transportieren.</li> <li>• Passagiere sollten stets im Wagen sitzen solange sich dieser in Bewegung befindet.</li> <li>• Zur Vermeidung von Unfällen und Verletzungen sollten Kinder stets im Wagen sitzen bleiben und Arme und Beine innerhalb des Wagens halten, solange sich dieser in Bewegung befindet.</li> <li>• Immer Schuhe tragen.</li> <li>• Niemals bei Nacht draussen verwenden.</li> <li>• Niemals in nassem Wetter verwenden.</li> <li>• Bauteile und Schrauben regelmäßig überprüfen und bei Bedarf nachziehen. Abgenutzte oder kaputte Teile sofort ersetzen.</li> <li>• Fahrkenntnisse sind erforderlich, um Fallen oder Kollision zu verhindern.</li> <li>• Klappen Sie den Wagen vor Gebrauch auf und rasten ihn in der Fahrposition ein.</li> <li>• Der Wagen darf nur von Erwachsenen auf- und zugeklappt werden.</li> </ul>	<p><b>⚠ AVERTENZA:</b> PER EVITARE LESIONI GRAVI:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• È necessaria la costante supervisione di un adulto.</li> <li>• La portata massima consentita dalla struttura di questo carrello è di 68.0kg (150.0 lbs).</li> <li>• Non utilizzare nelle vicinanze di veicoli a motore, strade, carreggiate, vicoli, piscine, pendii, gradini, accessi carrabili in pendenza o strade pubbliche.</li> <li>• L'uso del carrello è consentito a due persone per volta.</li> <li>• I passeggeri devono restare seduti durante l'utilizzo del carrello.</li> <li>• Per evitare cadute o lesioni, i bambini devono sempre restare seduti con le braccia e le gambe all'interno del carrello quando questo viene utilizzato.</li> <li>• Indossare sempre le scarpe.</li> <li>• Non usare il carrello all'esterno di notte.</li> <li>• Non usare il carrello in caso di pioggia.</li> <li>• Controllare periodicamente la struttura e le giunture e stringerle se necessario. Sostituire immediatamente le parti rotte o con segni di usura.</li> <li>• È necessaria una certa destrezza per evitare cadute o collisioni.</li> <li>• Aprire e bloccare il carrello in posizione di partenza prima dell'uso.</li> <li>• Solo gli adulti possono aprire e chiudere il carrello.</li> </ul>	<p><b>⚠ 警告:</b> 为避免严重伤害:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 需始终成人看管。</li> <li>• 最大载重为 150.0 磅(68.0 千克)</li> <li>• 不可在机动车附近、街道、道路、小巷、游泳池区域、小山、台阶、下坡车道、斜坡和公路附近使用</li> <li>• 每次乘坐人数不得超过两人。</li> <li>• 乘客乘坐时应保持在座位上。</li> <li>• 为防止跌倒或受伤, 儿童乘客在乘坐时应始终将双手双脚置于车内。</li> <li>• 请务必穿鞋。</li> <li>• 不可在雨天使用该车。</li> <li>• 请定期检查硬件, 固定松动部件。部件如有磨损或损坏, 请立即更换。</li> <li>• 需要有技巧来避免跌倒或碰撞。</li> <li>• 在使用之前, 请先展开四轮拖车并将其锁定在乘车状态。</li> <li>• 折叠和展开四轮拖车仅限成年人进行操作。</li> </ul>
--	---	---	---	--	--

<p><b>⚠ 경고:</b> 위험한 부상을 피하기 위해서는:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 어른이 항상 지켜봐 주셔야 합니다.</li> <li>• 이 왜건이 실어 나를 수 있는 최대 무게는 150.0 파운드 68.0 kg 입니다.</li> <li>• 자동차나 거리, 차길, 골목, 수영장, 언덕, 계단, 경사진 진입로, 경사면, 공공 고속도로 근처에서는 절대로 사용하지 마십시오.</li> <li>• 동시에 2명 이상이 탈 수 없습니다.</li> <li>• 왜건에 타고 있는 동안은 자리에 앉아 있어야 합니다.</li> <li>• 넘어지거나 다치는 일을 방지하기 위해, 왜건을 타고 있는 동안에는 어린이가 팔 다리를 왜건 밖으로 나가지 않게 하고, 자리에 앉아 있어야 합니다.</li> <li>• 항상 신발을 신어야 합니다.</li> <li>• 밤에는 절대로 밖에서 타지 마십시오.</li> <li>• 눈, 비가 오는 날에는 사용하지 마십시오.</li> <li>• 정기적으로 부품을 점검하고, 필요한 경우 조여주십시오. 마모되거나 손상된 부품은 즉시 교체하십시오.</li> <li>• 넘어지거나 부딪치지 않기 위해서는 기술이 필요합니다.</li> <li>• 사용하기 전 왜건을 펼친 다음 승차 상태로 고정하십시오.</li> <li>• 어른만이 왜건을 접고 펼쳐야 합니다.</li> </ul>	<p><b>⚠ 警告:</b> 重大な事故を避けるために:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 常に大人の監督が必要です。</li> <li>• ワゴンの最大積載重量は 68.0 kg (150.0 lbs) です。</li> <li>• 絶対に道路、小道、水泳プール、丘、段差、坂のある私道、傾斜面、公道で自転車に乗らないでください。</li> <li>• 二人以上乗らないようにしてください。</li> <li>• ワゴン乗車中は座ったままでいてください。</li> <li>• 落下や怪我を防ぐためにワゴン乗車中、お子さんが常に座り続け、腕や足がワゴンから出ないようにしてください。</li> <li>• 常に靴を履いてください。</li> <li>• 絶対に夜間に使用しないでください。</li> <li>• 絶対に雨や雪が降っている時、使用しないでください。</li> <li>• 金具を定期的に調べ、必要な場合締め直して下さい。磨耗したまたは壊れた部品はすぐ取替えてください。</li> <li>• 落下、衝突を避けるにはスキルが必要です。</li> <li>• 使用する前にワゴンを開いて、乗車ポジションにワゴンをロックします。</li> <li>• ワゴンの折り畳みや展開は必ず大人が行って下さい。</li> </ul>	<p><b>⚠ PERINGATAN:</b> UNTUK MENGHINDARI CEDERA SERIUS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Harus terus-menerus di bawah pengawasan orang dewasa.</li> <li>• Gerobak ini dirancang untuk memuat berat maksimal 68.0 kg (150.0 pon).</li> <li>• Jangan sekali-kali menggunakannya di dekat kendaraan bermotor, jalanan, jalan raya, gang, daerah kolam renang, bukit, tangga, jalan pelataran mobil yang miring, jalan mendaki atau jalan umum.</li> <li>• Hanya boleh dinaiki 2 orang dalam satu waktu.</li> <li>• Penumpang harus tetap duduk selama naik di gerobak ini.</li> <li>• Agar tidak jatuh atau terluka, anak-anak harus tetap duduk dengan tangan dan kaki selalu berada di dalam gerobak selama menaikinya.</li> <li>• Selalu kenakan sepatu</li> <li>• Jangan sekali-kali menaiki gerobak ini di luar di malam hari.</li> <li>• Jangan sekali-kali menggunakannya di tengah cuaca yang basah.</li> <li>• Secara berkala, periksalah suku cadang logamnya dan eratkan jika perlu. Segera ganti suku cadang yang sudah aus atau rusak.</li> <li>• Pengendara harus mampu menggunakan sepeda ini agar tidak jatuh atau menabrak.</li> <li>• Buka lipatan dan kunci wagon ke posisi untuk ditumpang sebelum digunakan.</li> <li>• Hanya orang dewasa yang boleh melipat dan membuka lipatan wagon.</li> </ul>	<p><b>⚠ AVISO:</b> PARA EVITAR ACIDENTES GRAVES:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• É requerida a supervisão continua de um adulto.</li> <li>• O peso máximo para o qual este carrinho foi desenhado é 68.0 kg (150.0 lbs).</li> <li>• Nunca utilize perto de veículos motores, ruas, estradas, becos, áreas de piscina, colinas, degraus, entradas inclinadas ou outras estradas públicas.</li> <li>• Nunca mais de 2 passageiros de uma vez.</li> <li>• Os passageiros devem permanecer sentados enquanto passeiam no carrinho.</li> <li>• Para prevenir quedas ou lesões, as crianças deverão permanecer sentadas com seus braços e pernas dentro do carrinho sempre que o utilizarem.</li> <li>• Utilize sempre sapatos.</li> <li>• Não utilizar no exterior durante a noite.</li> <li>• Não utilizar em condições climáticas molhadas.</li> <li>• Verifique o material periodicamente e aperte sempre que necessário. Substitua imediatamente peças sobre utilizadas ou quebradas.</li> <li>• É necessária técnica para evitar quedas ou colisões.</li> <li>• Desdobre e dobre o vagão na posição de condução antes do uso.</li> <li>• Apenas adultos devem dobrar e desdobrar o vagão.</li> </ul>	<p><b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> В ЦЕЛЯХ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Необходим постоянный контроль со стороны взрослых.</li> <li>• Максимальная вес, на который рассчитана данная тележка, составляет 68.0 кг (150.0 фунтов).</li> <li>• Никогда не пользуйтесь тележкой вблизи автомобилей и проезжей части дорог, а также около бассейнов, на холмах, склонах, лестницах и автодорогах общего пользования.</li> <li>• Не больше двух пассажиров одновременно.</li> <li>• Во все время движения тележки пассажиры должны сидеть на сиденье.</li> <li>• Для предотвращения падения или травм дети должны сидеть в тележке, не высовывая руки или ноги за ее пределы во все время движения тележки.</li> <li>• Всегда ездить в обуви.</li> <li>• Никогда не ездить по улице ночью.</li> <li>• Никогда не использовать в дождливую погоду.</li> <li>• Периодически проверяйте детали тележки и подтягивайте крепления, если необходимо. Производите замену изношенных или сломанных частей незамедлительно.</li> <li>• Необходимы навыки для того, чтобы избежать падений и столкновений.</li> <li>• Перед использованием тележку необходимо разложить и зафиксировать в открытом положении.</li> <li>• Складывать и раскладывать тележку должны только взрослые.</li> </ul>	<p><b>⚠ OSTRZEŻENIE:</b> ABY UNIKNĄĆ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Konieczny jest stały dozór dorosłych.</li> <li>• Maksymalne dopuszczalne obciążenie tego pojazdu wynosi 68.0 kg (150.0 funtów).</li> <li>• Nie wolno używać blisko pojazdów mechanicznych, szos, ulic, alejk, basenów, wzniesień terenu, stopni lub nachylnych podjazdów, pochyłości lub autostrad publicznych.</li> <li>• Nie więcej niż 2 osoby na raz.</li> <li>• W czasie jazdy pasażerowie pojazdu powinni siedzieć.</li> <li>• Aby zapobiec upadkom lub obrażeniom w czasie jazdy dzieci zawsze muszą siedzieć, a ich ręce i nogi muszą znajdować się wewnątrz pojazdu.</li> <li>• Należy zawsze nosić buty.</li> <li>• Nie wolno jeździć na dworcu w nocy.</li> <li>• Nie wolno używać, kiedy jest mokro.</li> <li>• Od czasu do czasu należy sprawdzać części i w razie potrzeby dokrecać. Należy niezwłocznie wymienić zużyte lub popsute części.</li> <li>• W celu uniknięcia upadków lub wypadków konieczna jest zrzeczność.</li> <li>• Przed użyciem należy rozłożyć wózek i zablokować wózek tak, aby pozostawał sztywny.</li> <li>• Wózek mogą składać i rozkładać tylko osoby dorosłe.</li> </ul>
--	---	--	---	--	---



 <b>UPOZORNĚNÍ:</b> ABY NEDOŠLO K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ:	 <b>VARNING!</b> FÖR ATT UNDVIKA ALLVARLIG SKADA:	 <b>WAARSCHUWING:</b> ERNSTIG LETSEL VOORKOMEN:	 <b>ADVARSEL:</b> FOR AT UNDGÅ ALLVARLIG SKADE:	 <b>ADVARSEL:</b> FOR Å UNNGÅ ALLVARLIG PERSONSKADE:	 <b>VAROITUS:</b> VAKAVAN VAMMAN VÄLTÄMISEKSI:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyžaduje nepretržitý dohled dospělých.</li> <li>• Maximální nosnost tohoto vozíku je 68,0 kg (150,0 lb).</li> <li>• Nikdy nepoužívejte vozík poblíž motorových vozidel, silnic, dálnic, na pěšinách a v blízkosti plaveckých bazénů, kopců, srázů, strmých nájezdů a vjezdů, na nakloněných plochách nebo veřejných komunikacích.</li> <li>• Neumístujte do vozíku více než 2 pasažéry.</li> <li>• Pokud je vozík v pohybu, měli by pasažéři zůstat sedět.</li> <li>• Aby nedocházelo k pádům nebo zraněním, musí děti po celou dobu jízdy zůstat sedět s rukama i nohama umístěnými uvnitř vozíku.</li> <li>• Vždy používejte obuv.</li> <li>• S vozíkem nikdy nevyjíždějte za tmy.</li> <li>• Vozík nikdy nepoužívejte za mokra nebo za deště.</li> <li>• Pravidelně kontrolujte všechny mechanické části a podle potřeby je dotahujte. Opatřené nebo poškozené díly okamžitě vyměňte.</li> <li>• K jízdě na kole je vyžadována zručnost cyklisty. Tím se vyhnete pádům či kolizím.</li> <li>• Před použitím vozík rozložte a zajistěte jej v jízdní poloze.</li> <li>• Složení a rozložení vozíku smí provádět pouze dospělá osoba.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lek ska alltid övervakas av vuxen.</li> <li>• Maximal last för denna kärra är 68,0 kg.</li> <li>• Får aldrig användas i närheten av motorfordon, gator, vägar, gränder, badbassänger, backar, trappor, sluttande uppfartsvägar, sluttningar eller allmänna vägar.</li> <li>• Högst två personer får vistas i kärran på samma gång.</li> <li>• Passengerare ska sitta ned i kärran.</li> <li>• För att förhindra att barnet faller eller på annat sätt skadas måste barn alltid sitta ned med armar och ben inuti kärran när kärran är i bruk.</li> <li>• Använd alltid skor.</li> <li>• Använd aldrig kärran utomhus i mörker.</li> <li>• Får aldrig användas i regn eller snö.</li> <li>• Kontrollera kärran regelbundet och dra åt skruvar om så krävs. Byt omedelbart ut slitna eller trasiga delar.</li> <li>• Man måste kunna cykla för att undvika fall eller krockar.</li> <li>• Vik upp och lås vagnen i körläge före användning.</li> <li>• Endast vuxna bör vika och vika upp vagnen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Constant ouderlijk toezicht is vereist.</li> <li>• Het maximale draagvermogen voor dit wagentje is 68,0 kg.</li> <li>• Nooit in de buurt van auto's, de straat, wegen, steegjes, zwembaden, heuvels, trappen, aflopende opritten, hellingen of openbare wegen gebruiken.</li> <li>• Niet meer dan 2 kinderen tegelijk.</li> <li>• Kinderen moeten tijdens het rijden in het wagentje blijven zitten.</li> <li>• Om valpartijen of letsel te voorkomen moeten kinderen blijven zitten en armen en benen tijdens het rijden in het wagentje houden.</li> <li>• Altijd schoenen dragen.</li> <li>• Nooit 's nachts in het wagentje rijden.</li> <li>• Nooit bij nat weer gebruiken.</li> <li>• Het wagentje regelmatig inspecteren en losse onderdelen vastzetten indien nodig. Versleten of defecte onderdelen onmiddellijk vervangen.</li> <li>• Een zekere vaardigheid is vereist om vallen of botsingen te voorkomen.</li> <li>• Vouw en zet de wagen in de rijpositie voor gebruik.</li> <li>• Alleen volwassenen mogen de wagen opvouwen en ontvouwen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Barnet skal være under konstant opsyn af en voksen.</li> <li>• Maks. vægt, denne vogn kan bære, er 68,0 kg.</li> <li>• Må aldrig anvendes i nærheden af motorkøretøjer, gader, veje, gangstier, områder omkring svømmebassiner. Bakker, trapper, skrånende indkørsler, skråninger eller motorveje.</li> <li>• Ikke flere end 2 personer på én gang.</li> <li>• Passagerer bør blive siddende, når vognen kører.</li> <li>• For at undgå styrt eller skader skal børnene hele tiden, mens de kører i vognen, holde med armene og benene inde i vognen.</li> <li>• Brug altid sko.</li> <li>• Kør aldrig uden for i mørket.</li> <li>• Må aldrig bruges i vådt vejr.</li> <li>• Tjek vognen engang i mellem, og stram skruerne, om nødvendigt. Udsift slidte eller defekte dele med det samme.</li> <li>• Man skal dygtig for at undgå styrt eller sammenstød.</li> <li>• Åbn og lås vognen i køreposition inden brug.</li> <li>• Kun voksne bør folde eller åbne vognen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontinuerlig tilsyn av voksen er påkrevet.</li> <li>• Den maksimale vekten som denne vognen er utformet for å bære er 68,0 kg (150,0 lbs).</li> <li>• Må aldri brukes nære trinn, skrå innkjørsler, bakker, veier, smug, svømmebasseng eller motorkjøretøy.</li> <li>• Ikke mer enn 2 ryttere om gangen.</li> <li>• Passasjerer må forbli sittende mens vognen kjøres.</li> <li>• For å unngå fall eller skader må barn forbli sittende, med armene og beina inne i vognen til enhver tid, mens de kjører.</li> <li>• Bruk alltid sko.</li> <li>• Kjør aldri ute om natten.</li> <li>• Må aldri brukes i vått vær.</li> <li>• Kontroller jernvarene med jevne mellomrom og stram hvis nødvendig. Skift ut slitte eller ødelagte deler umiddelbart.</li> <li>• Ferdighet er nødvendig for å unngå fall eller kollisjon.</li> <li>• Fold ut og lås vognen i kjørestilling før bruk.</li> <li>• Bare voksne skal kaste seg og utvide vognen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jatkuva aikuinen valvonta on pakollista.</li> <li>• Suurin tässä kärryssä kannettava kuorma on 68,0kg (150,0 lbs).</li> <li>• Älä koskaan käytä lähellä moottoriajoneuvoja, katuja, ajoteitä, kujia, uima-allasalueita, mäkiä, portaita, viettäviä pihateitä, rinteitä tai moottoriteitä.</li> <li>• Enintään kaksi ajajaa kerrallaan.</li> <li>• Matkustajien on istuttava kärryllä ajaessaan.</li> <li>• Putoamisten ja vammojen estämiseksi lasten on aina ajon aikana istuttava käsivarret ja jalat kärryn sisäpuolella.</li> <li>• Käytä aina kenkiä.</li> <li>• Älä koskaan aja ulkona pimeällä.</li> <li>• Älä koskaan käytä määrällä säällä.</li> <li>• Tarkasta laitteet määrääjain ja kiristä tarvittaessa. Vaihda kuluneet tai rikkoutuneet osat heti.</li> <li>• Käyttö vaatii taitoa kaatumisten tai törmäysten välttämiseksi.</li> <li>• Avaa ja lukitse vaunu ajoasentoon ennen käyttöä.</li> <li>• Ainoastaan aikuisten tulisi taistaa ja avata vaunu.</li> </ul>

 **UPOZORNENIE:**  
**PREDCHÁDZAJTE VÁŽNYM ZRANENIAM:**

- Vyžaduje sa nepretržitý dohľad dospelého človeka.
- Maximálna nosná hmotnosť, na ktorú je navrhnutý tento vozík, je 150,0 lb (68,0 kg).
- Nikdy nepoužívajte v blízkosti motorových vozidiel, ulíc, ciest, alejí, bazénov, kopcov, schodov, šikmých príjazdových ciest, svahov alebo verejných komunikácií.
- Výrobok nesmú používať naraz viac ako 2 jazdci.
- Prevážané osoby by mali pri jazde zostať sedieť vo vozíku.
- Deti musia byť počas jazdy vo vozíku a nesmú vystrkovat ruky ani nohy, aby sa zabránilo spadnutiu alebo poraneniu.
- Vždy noste topánky.
- Nikdy nejazdte vonku v noci.
- Nikdy nepoužívajte vo vlhkom počasí.
- Pravidelne kontrolujte technické prvky a v prípade potreby ich dotiahnite. Opatrované alebo poškodené časti okamžite vymeňte.
- Vyžaduje sa zručnosť, aby sa zabránilo pádu alebo zrážke.
- Pred použitím odklopte a zamknite vozňu v mieste jazdy.
- Len dospelí majú zložiť a rozvinúť vozňu.